Einhell®

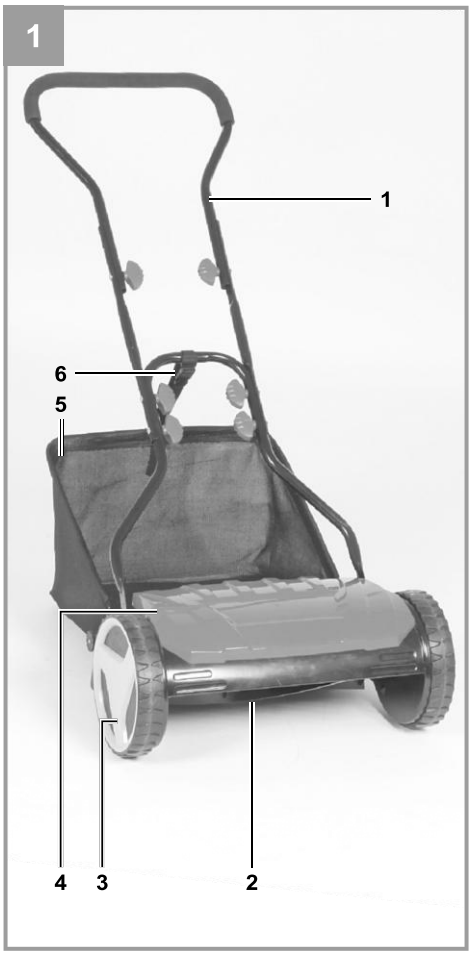
GE-HM 38 S-F

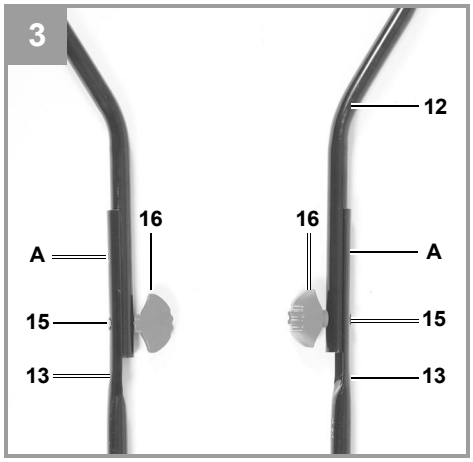
CZ Originální návod k obsluze

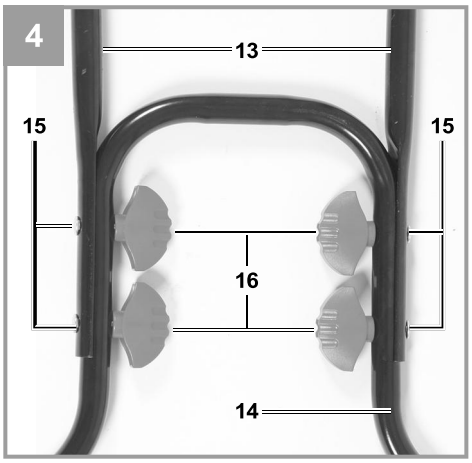
7 

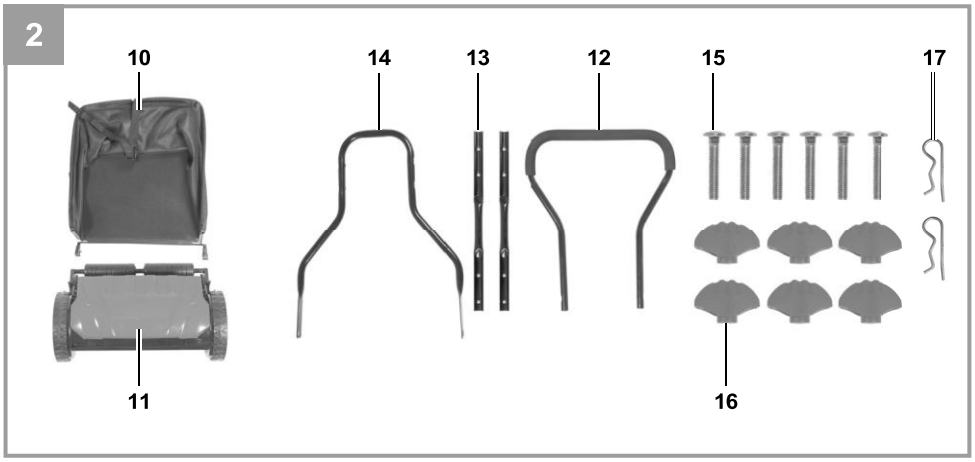
Art.-Nr.: 34.141.61 **I.-Nr.: 11015**

Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 1 22.04.15 08:36

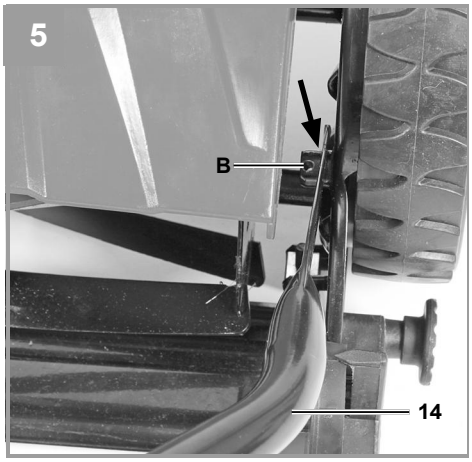


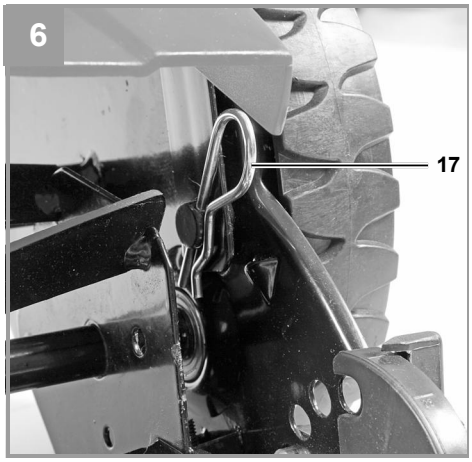


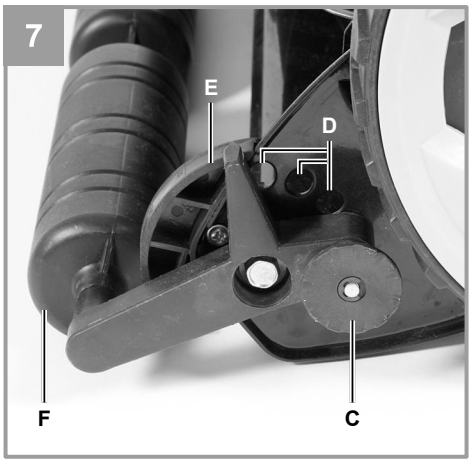


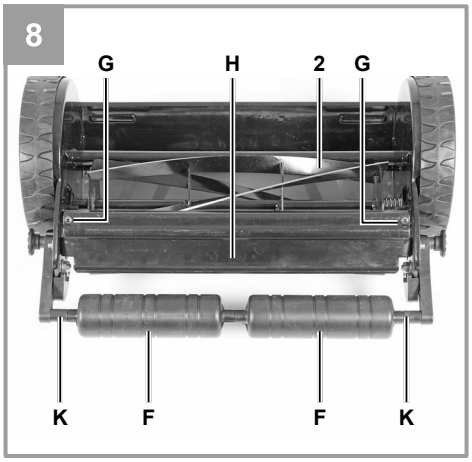


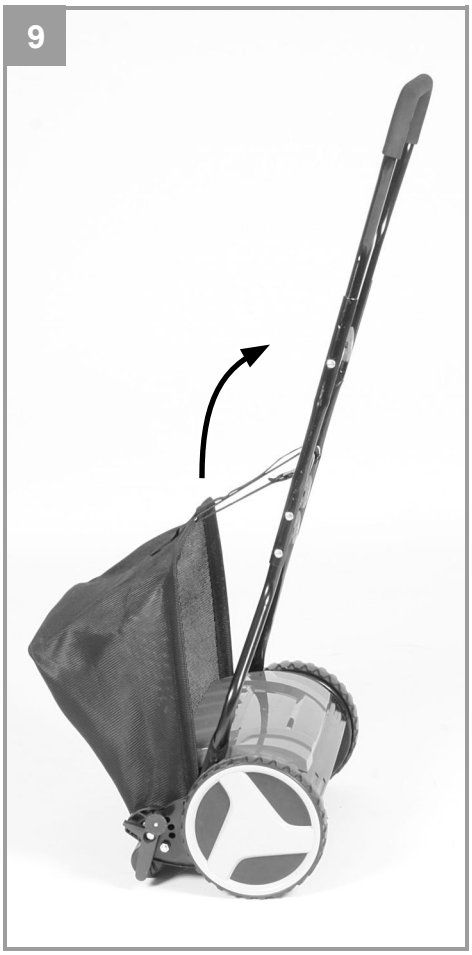
Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 2 22.04.15 08:36





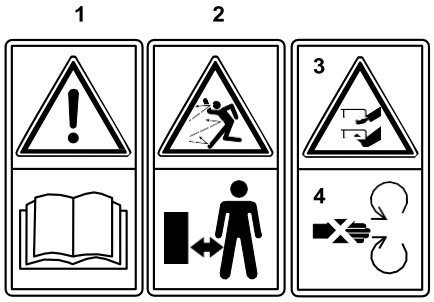






Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 3 22.04.15 08:37

10



Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 4 22.04.15 08:37

Obsah

1. Bezpečnostní předpisy
2. Rozložení a dodávané položky
3. Správné použití
4. Technické údaje
5. Před uvedením zařízení do provozu
6. Obsluha
7. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů
8. Likvidace a recyklace
9. Skladování a přeprava
10. Odstraňování poruch



Nebezpečí! - Přečtěte si návod k obsluze, abyste snížili riziko zranění

Toto zařízení nesmí používat děti. Děti by měly být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály. Dětem není dovoleno provádět čištění ani údržbu. Toto zařízení nesmějí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osoby s nedostatečnými znalostmi nebo zkušenostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo neobdržely pokyny od osoby, která za ně odpovídá.

Nebezpečí!
Při používání zařízení je třeba dodržovat několik bezpečnostních opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Pečlivě si přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě, aby byly informace kdykoli k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody nebo nehody vzniklé nedodržením těchto pokynů a bezpečnostních instrukcí.

1. Bezpečnostní předpisy

Příslušné bezpečnostní informace naleznete v přiložené brožurce.
Nebezpečí!
Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny. Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů mohou vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.
Uchovávejte všechny bezpečnostní předpisy a pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.
Vysvětlení výstražných symbolů na zařízení (viz obr. 10)
1. „Varování - Přečtěte si návod k obsluze, abyste snížili riziko zranění“
2. Důležité! Udržujte ostatní osoby a zvířata mimo nebezpečnou oblast!
3. Upozornění! - Ostré nože
4. Dávejte pozor, když se nože otáčejí. Nevkládejte ruce ani nohy do otvorů, když je stroj v provozu.

2. Rozložení a dodávané položky

2.1 Rozložení (obr. 1)
1. Tlačná rukojeť
2. Vřeteno sekačky
3. Kolo
4. Skříň
5. Koš na trávu
6. Upevňovací popruh

2.2 Dodávané položky (obr. 2)
10. Trávníkový box s upevňovacím popruhem
11. Ruční sekačka (připravená k montáži)
12. Horní část tlačné rukojeti
13. Prodloužení tlačné rukojeti (2dílné)
14. Spodní část tlačné rukojeti
15. Šroub M6 x 30 (6x)
16. Křídlová matice (6x)
17. Pojistný kolík (2x)

Originální návod k obsluze
Zkontrolujte prosím, zda je výrobek kompletní podle rozsahu dodávky. Chybějící díly nahlaste nejpozději do 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku a po předložení platného dokladu o koupi našemu servisnímu středisku nebo prodejně, kde jste nákup uskutečnili. Viz také tabulka záruky v servisních informacích na konci návodu k obsluze.

- Otevřete obal a opatrně vyjměte zařízení.
- Odstraňte obalový materiál a případné obalové a/nebo přepravní výztuhy (pokud jsou k dispozici).
- Zkontrolujte, zda byly dodány všechny položky.
- Zkontrolujte zařízení a příslušenství, zda nejsou poškozeny při přepravě.
- Pokud je to možné, uschovejte obal až do konce záruční doby.

Nebezpečí!
Zařízení a obalový materiál nejsou hračky. Nenechávejte děti hrát si s plastovými sáčky, fóliemi nebo malými díly. Hrozí nebezpečí spolknutí nebo udušení!

3. Použití v souladu s určením

Ruční sekačka je určena k sekání trávy.
Je určena pro soukromé použití, tj. pro použití v domácnosti a na zahradě. Soukromé použití zde znamená údržbu malých obytných ploch a nezahrnuje veřejná zařízení, sportovní haly ani zemědělské/lesnické aplikace.
Důležité! Kvůli vysokému riziku zranění uživatele se ruční sekačka nesmí používat k sekání rostlin s porosty, osázených střech nebo trávy na balkonech.
Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití je považováno za zneužití. Za jakékoli škody nebo zranění jakéhokoli druhu způsobené v důsledku toho odpovídá uživatel / obsluha, nikoli výrobce.

Upozorňujeme, že naše zařízení nebylo navrženo pro použití v komerčních, řemeslných nebo průmyslových aplikacích. Naše záruka bude zrušena, pokud bude stroj používán v komerčních, řemeslných nebo průmyslových podnicích nebo pro obdobné účely.

4. Technické údaje

Pracovní šířka:38 cm
Výška sečení:13 – 38 mm
Rozměry (VxŠxH) cca.125x42x30 cm
Hmotnost:9 kg

5. Před uvedením zařízení do provozu

Varování! Při jakékoli montáži nebo údržbě noste ochranné rukavice.
Montáž
Obr. 3: Přišroubujte horní část vodicí tyče (12) ke dvěma delším koncům prodloužení vodicí tyče (13). Použijte k tomu dva šrouby M6x35 (15) a dvě křídlové matice M6 (16). Použitím otvorů (A) se vodicí tyč prodlouží o cca. 6 cm.
Obr. 4: Přišroubujte spodní část vodicí tyče (14) ke dvěma kratším koncům prodloužení vodicí tyče (13). Použijte k tomu čtyři šrouby M6x35 (15) a čtyři křídlové matice M6 (16).
Obr. 5: Nejprve zahákněte jednu stranu spodní části vodicí tyče (14) na sekačku, poté spodní část vodicí tyče (14) mírně stlačte k sobě a zahákněte na místo druhou stranu.
Obr. 5/6: Pro zajištění spodní části vodicí tyče k sekačce vložte na každé straně pojistný kolík (17) do otvoru (B).
Zavěste koš na trávu na levou a pravou stranu válce (obr. 8 / K). Sběrný koš musí být také zajištěn k vodicí tyči pomocí upevňovacího pásku (viz obr. 1). Upravte upevňovací pásek podle svých požadavků.

6. Obsluha

6.1 Nastavení výšky sečení (obr. 7)
V rozmezí 13 – 38 mm lze nastavit čtyři různé výšky sečení. Za tímto účelem vytáhněte pružinové čepy (C) na obou stranách a poté je zajistěte v požadovaných otvorech. Nastavená výška sečení je vyznačena na stupnici (E).
Poznámka: Válec (F) musí být vyrovnán rovnoběžně s ruční sekačkou (pružinové čepy ve stejné výšce (C)).
6.2 Obsluha
Ruční sekačka může sekat trávu o délce až přibližně 10 cm. Pokud však chcete, aby měl váš trávník upravený, zastřižený vzhled, musíte jej udržovat pravidelně sekaný na přijatelnější výšku.
Při zahájení sekání (a při sekání čerstvě položeného drnu) je vhodné nastavit výšku sečení poměrně vysoko a poté ji postupně snižovat. Pro upravený vzhled by měla být výška sečení nastavena na přibližně
2.5 cm.

Pro optimální výsledky sekejte trávník jednou týdně. Stébla trávy rostou silnější, rychleji a jsou odolnější, když jsou jejich stonky trvale udržovány krátké (pokud nežijete ve velmi suchých podmínkách a často nezaléváte). Trávník sekajte vždy, když je přiměřeně suchý. Aby měl váš trávník po dokončení čistý a rovnoměrný vzhled, sekajte jej poměrně rovnými trasami chůzí. Záběry sečení by se měly vždy překrývat o několik centimetrů, aby se zabránilo nevzhledným pruhům trávy.

7. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů

7.1 Čištění

- Po každém použití stroj očistěte kartáčem nebo hadrem.
- Zařízení skladujte na suchém místě, které není přístupné dětem. Pro uskladnění v menším prostoru můžete odstranit koš na trávu a posunout tlačnou tyč do svislé vzpřímené polohy (obr. 9).
- Udržování vaší sekačky v dobrém stavu nejen zajišťuje dlouhou životnost a vysoký výkon, ale také umožňuje zařízení důkladně sekat vaši trávu s minimálním úsilím.

7.2 Údržba

- Zajistěte, aby byly všechny montážní součásti (tj. šrouby, svorníky, matice atd.) vždy dotaženy tak, aby bylo možné sekačku bezpečně provozovat po celou dobu.
- Okamžitě vyměňte nadměrně opotřebené nebo poškozené díly.
- Aby bylo zajištěno, že si budete zařízení užívat po mnoho let, všechny šroubované díly, stejně jako kola a nápravy, by měly být vyčištěny a namazány.
- Čepel na vřetenu sekačky podléhá opotřebení více než jakákoli jiná součást jednotky. V pravidelných intervalech kontrolujte stav čepele na sečném vřetenu a ujistěte se, že je pevně uchycena.
- Pokud se čepele na vřetenu sekačky otupí a je třeba je vyměnit, obraťte se prosím na naše zákaznické služby. Používejte pouze originální náhradní díly.

7.2.1 Nastavení protinože (obr. 8) Varování! Noste ochranné rukavice.

Protinožka (H) je přednastavena ve výrobě. Po delším používání může být nutné nové seřízení.

- Pokud je protinožka příliš volná, bude řez hrubý a nerovnoměrný.
- Pokud je protinožka příliš utažená, sekačka bude hlučná a obtížně se bude tlačit.

Inbusové šrouby (G) na obou stranách sekačky musí být seřízeny rovnoměrně tak, aby se protinožka (H) a vřeteno sekačky (2) dotýkaly bez téměř jakéhokoli zvuku.

- Otáčejte inbusovým šroubem (G) ve směru hodinových ručiček = Protinožka se přiblíží k sekačce vřetenu
- Otáčejte inbusovým šroubem (G) proti směru hodinových ručiček = Protinožka se vzdálí od vřetena sekačky

Protinožka (H) je správně nastavena, pokud se kus papíru vložený mezi čepele na sečném vřetenu (2) a protinožku přestřihne po celé délce, když bez námahy rukou otočíte jedno z kol dopředu.

7.3 Objednávání náhradních dílů:

Při objednávání náhradních dílů uveďte prosím následující údaje:

- Typ stroje
- Číslo artiklu stroje
- Identifikační číslo stroje
- Číslo náhradního dílu požadovaného dílu Pro naše nejnovější ceny a informace navštivte prosím www.isc-gmbh.info

8. Likvidace a recyklace

Zařízení je dodáváno v obalu, aby bylo chráněno před poškozením při přepravě. Suroviny v tomto obalu lze znovu použít nebo recyklovat. Zařízení a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálu, jako je kov a plast. Nikdy nevyhazujte vadné

zařízení do domovního odpadu. Zařízení by mělo být odvezeno do vhodného sběrného střediska k řádné likvidaci. Pokud nevíte, kde se takové sběrné místo nachází, měli byste se informovat na místním obecním úřadě.

9. Skladování a přeprava

Skladování
Zařízení a příslušenství skladujte mimo dosah dětí na tmavém a suchém místě při teplotě nad bodem mrazu. Ideální skladovací teplota je mezi 5 a 30 °C. Stroj skladujte v originálním obalu.

Přeprava

- Sekačku vždy přenášejte za rukojeť a nikdy nesahejte do řezného mechanismu.
- Nasaďte přepravní ochrany, pokud jsou k dispozici.
- Chraňte stroj před poškozením a silnými vibracemi, které mohou nastat zejména při přepravě ve vozidlech.
- Zajistěte stroj proti sklouznutí a převrácení.

10. Odstraňování závad

Pokud je zařízení používáno správně, neměli byste zaznamenat žádné problémy s poruchami nebo závadami. V případě jakýchkoli poruch nebo závad zkontrolujte prosím následující, než kontaktujete zákaznický servis.

Problém	Možná příčina	Náprava
Neobvyklé zvuky	- Uvolněné šrouby/díly? - Cizí tělesa v noži? - Poškozený nůž? - Nesprávně seřízený nůž?	- Dotáhněte šrouby - Odstraňte cizí tělesa - Nechte vyměnit nůž - Nastavte protinůž (viz 7.2.1)
Neuspokojivé výsledky sečení	- Nesprávně seřízený nůž? - Tupý nůž?	- Nastavte protinůž (viz 7.2.1) - Nechte nůž nabrousit nebo vyměnit

Dotisk nebo rozmnožování jakýmkoli jiným způsobem, ať už celé dokumentace a tiskovin doprovázejících výrobky nebo jejich části, je povoleno pouze s výslovným souhlasem společnosti iSC GmbH.
Technické změny vyhrazeny

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených na záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje najdete rovněž na záručním listu. Tito partneři vám pomohou se všemi servisními požadavky, jako jsou opravy, objednávky náhradních a opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebního materiálu. Upozorňujeme, že následující části tohoto výrobku podléhají běžnému nebo přirozenému opotřebení, a proto jsou následující části také potřebné pro použití jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Opotřebitelné díly*	Vřeteno sekačky
Spotřební materiál*	
Chybějící díly	

* Není nutně součástí dodávky!
V případě závady nebo poruchy prosím nahlaste problém na internetu na adrese www.isc-gmbh.info. Ujistěte se prosím, že poskytnete přesný popis problému a v každém případě odpovězte na následující otázky:

- Fungovalo zařízení vůbec, nebo bylo od začátku vadné?
- Zaznamenali jste před poruchou něco (příznak nebo závadu)?
- Jakou poruchu má podle vás zařízení (hlavní příznak)? Popište tuto poruchu.

Záruční list

Vážený zákazníku,
Všechny naše výrobky procházejí přísnými kontrolami kvality, aby k vám dorazily v bezvadném stavu. V nepravděpodobném případě, že se na vašem přístroji projeví závada, obraťte se prosím na naše servisní oddělení na adrese uvedené na této záruční kartě. Můžete nás také kontaktovat telefonicky na servisním čísle uvedeném níže. Vezměte prosím na vědomí následující podmínky, za nichž lze uplatnit záruční nároky:

1. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruční služby, které níže uvedený výrobce slibuje kupujícím svých nových výrobků navíc k jejich zákonným záručním právům. Vaše zákonné nároky ze záruky nejsou touto zárukou dotčeny. Naše záruka je pro vás bezplatná.
2. Záruční služby se vztahují pouze na vady způsobené materiálovými nebo výrobními vadami výrobku, který jste zakoupili od níže uvedeného výrobce, a jsou omezeny buď na odstranění uvedených vad na výrobku, nebo na výměnu výrobku, podle našeho uvážení.
   Upozorňujeme, že naše přístroje nejsou určeny pro použití v komerčních, řemeslných nebo profesionálních aplikacích. Záruční smlouva nevznikne, pokud byl přístroj používán v komerční, řemeslné nebo průmyslové činnosti nebo byl během záruční doby vystaven podobnému namáhání.
3. Naše záruka se nevztahuje na následující:
   - Poškození přístroje způsobené nedodržením návodu k montáži nebo nesprávnou instalací, nedodržením návodu k obsluze (například připojením k nesprávnému síťovému napětí nebo druhu proudu) nebo nedodržením pokynů pro údržbu a bezpečnost, případně vystavením přístroje abnormálním podmínkám prostředí nebo nedostatkem péče a údržby.
   - Poškození přístroje způsobené zneužitím nebo nesprávným použitím (například přetížením přístroje nebo použitím neschváleného nářadí či příslušenství), vniknutím cizích předmětů do přístroje (jako je písek, kameny nebo prach, poškození při přepravě), použitím síly nebo poškozením způsobeným vnějšími silami (například pádem).
   - Poškození přístroje nebo jeho částí způsobené běžným nebo přirozeným opotřebením nebo běžným používáním přístroje.
4. Záruka platí po dobu 24 měsíců od data zakoupení přístroje. Záruční nároky by měly být uplatněny před koncem záruční doby a do dvou týdnů od zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou žádné záruční nároky přijaty. Původní záruční doba zůstává pro přístroj v platnosti i v případě, že jsou prováděny opravy nebo jsou vyměňovány díly. V takových případech provedené práce nebo osazené díly nevedou k prodloužení záruční doby a pro provedené práce nebo osazené díly nevzniká nová záruka. To platí i v případě využití servisního zásahu na místě.
5. Vadný přístroj prosím nahlaste na následující internetové adrese, abyste zaregistrovali svůj záruční nárok: www.isc-gmbh.info. Pokud je závada kryta naší zárukou, bude příslušná položka buď ihned opravena a vrácena vám, nebo vám zašleme nový náhradní přístroj.

Samozřejmě také rádi nabídneme placenou opravárenskou službu pro jakékoli závady, na které se tato záruka nevztahuje, nebo pro jednotky, na které se již nevztahuje. Chcete-li této služby využít, zašlete prosím přístroj na naši servisní adresu.
Dále se řiďte omezeními této záruky týkajícími se opotřebitelných dílů, spotřebního materiálu a chybějících dílů, jak je uvedeno v servisních informacích v tomto návodu k obsluze.

Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 12 22.04.15 08:37



Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 13 22.04.15 08:37



Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 14 22.04.15 08:37

Anl_GE_HM_38_S_F_SPK7.indb 15 22.04.15 08:37